



Paul De Vree, *Hysteria Makes History*, 1973. Collection M HKA, Antwerp / Collection Flemish Community © M HKA

ENGAGED VISUALITY

The Italian and Belgian Poesia Visiva Phenomenon in the 60s and 70s

*An International Symposium organized by
Maria Elena Minuto (ULiège; KU Leuven) &
Jan De Vree (M HKA, Antwerp)*

**July 7, 2022,
09:00 am – 6:00 pm**
(Academia Belgica, Rome.
Sala Conferenze)

**July 8, 2022,
10:00 am – 6:00 pm**
(Università degli Studi
'La Sapienza' di Roma.
Aula Odeion, Museo dell'Arte
Classica)

Conference language:
English, French, and Italian.
Open to the public

Scientific Partnerships: Università degli Studi 'La Sapienza' di Roma – Department of History, Anthropology, Religions, Art History, Media, and Performing Arts; Beinecke Rare Book & Manuscript Library (Yale University); Université de Liège, Belgium – Department of Modern Languages and Department of Historical Sciences; KU Leuven, Belgium – Department of French, Italian and Spanish Literature; Royal Holloway University of London – Department of Languages, Literatures and Culture; Università degli Studi di Milano – Department of Cultural Heritage and Environment.

In collaboration with: Academia Belgica, Rome; M HKA Museum and Royal Academy of Fine Arts, Antwerp; the Society for Italian Studies (SIS); the Centre Interdisciplinaire de Poétique Appliquée (CIPA, ULiège); the Service d'histoire de l'art de l'époque contemporaine (SHAÉC, ULiège); the UR Traverses (ULiège); the Handling (UCLouvain); the Collection for Research on Artists' Publications – CRAP, Ekeren.

Scientific Committee: Jan BAETENS (KU Leuven), Julie BAWIN (Université de Liège), Laurence BROGNIEZ (Université Libre de Bruxelles), Michel DELVILLE (Université de Liège), Jan DE VREE (M HKA Museum, Antwerp), Elio GRAZIOLI (Università degli Studi di Bergamo), Maria Elena MINUTO (Université de Liège; KU Leuven), Johan PAS (Royal Academy of Fine Arts, Antwerp), Giuliana PIERI (Royal Holloway University of London), Kevin REPP (Beinecke Library, Yale), Bart VAN DEN BOSSCHE (KU Leuven).

July 7, 2022, 09:00 am – 6:00 pm
(Accademia Belgica, Roma. Sala Conferenze)

09:00 WELCOME

Sabine van Sprang | Director, Accademia Belgica of Rome

09:15 INTRODUCTION

Maria Elena Minuto (Utrecht; KU Leuven) & **Jan De Vree** (M HKA, Antwerp)
Engaged Visuality. The Italian and Belgian Poetic Visual Phenomenon in the 60s and 70s

‘ANTICIPATED FUTURES AND RECONSTRUCTED PASTS.’
THE REWORKING OF AVANT-GARDES IN POETIC CONCRETISM AND VISUALITY

Chair: **Franca Sinopoli** | Università degli Studi ‘La Sapienza’ di Roma

a - èh by **G. J. de Rook**. Performance 3-4 min

09:30 **Keynote speech by Giorgio Zanchetti** | Università degli Studi di Milano
To Be a Meaning: Words & or vs Images from Magritte to Conceptual Art

10:00 **Caterina Caputo** | Università degli Studi di Firenze
E.L.T. Mesens’ Verbo-Visual Collages Exhibitions in Italy in the 60s

10:30 **Eleonora Lima** | Trinity College Dublin
Ana Eccetera: Between Italian Cybernetics and Belgian Surrealism

11:00 **Keynote speech by Annalisa Rimmaudo** | Musée national d’art moderne – Centre Pompidou
« Se il rosso non muove...Programme pour une avant-garde future »

11:30 Discussion

12:00 Break

CONCRETE AND VISUAL POETICS:
THE INTERNATIONAL NEO-AVANT-GARDE ART OF PUBLISHING

Chair: **Florian Mussgnug** | University College London

Babel by **G. J. de Rook**. Performance 1-2 min

13:30 **Keynote speech by Dirk De Geest** | KU Leuven
Engaged individuality? The Belgian contribution of De Tafelronde and Labris

14:00 **Patrizio Peterlini** | Fondazione Bonotto
Artist Magazines: Nerve Centers of Information and Exchange for the Development of the International Avant-Garde

- 14:30 **Caitlin Woolsey** | Clark Art Institute, Williamstown
Vocal Waves: On the Aesthetics and Politics of the Graphic Sound/Image in revue OU
- 15:00 Break
- 15:30 **Keynote speech by Claudio Zambianchi** | Università degli Studi 'La Sapienza' di Roma
Lotta Poetica: The Italian and Belgian Contribution, 1971–1975
- 16:00 **Alessandra Acocella** | Università degli Studi di Parma
Luciano Caruso and the Interartistic Exchanges with Belgian Avant-Garde Magazines in the 60s and 70s
- 16:30 Discussion
- 17:00 **Artist lectures and performances by Anna Oberto** (*Da Phantomas di Bruxelles a Lotta Poetica di Sarenco e Paul De Vree. Rapporti tra i poeti italiani e i poeti belgi anni '60 e '70*), **Alain Arias-Misson** (*Mes aller-retours entre Bruxelles- Illasi - Anvers de 1967 '68 et '69: Sarenco et Paul De Vree*), and **G. J. de Rook** (*Fake*, performance 1-2 min)
- Chair: **Emanuela Patti** | University of Edinburgh
- 18:00 Conclusions

July 8, 2022, 10:00 am – 6:00 pm
(Università degli Studi 'La Sapienza' di Roma.
Aula Odeion, Museo dell'Arte Classica)

'WORDS TO BE LOOKED AT' TRANSCULTURAL AND COMPARATIVE
PERSPECTIVES ON EXPERIMENTAL POETRY

Chair: **Bartolomeo Pietromarchi** | National Museum of XXI Century Arts (MAXXI), Rome

- 10:00 **Keynote speech by Nancy Lynn Perloff** | Getty Research Institute, Los Angeles
Expressive Concentrates: Sound in the Visual Poetry of Gerhard Rühm
- 10:30 **Maria Alicata** | Università degli Studi 'La Sapienza' di Roma
Between Intermediality and Action in the Verbovisual Practice of Lucia Marcucci
- 11:00 **Juliane Debeusscher** | LARHRA-Laboratoire de Recherche Historique Rhône-Alpes
Engaged visualities across the Iron Curtain. Jiří Valoch, international redactor for Lotta Poetica
- 11:30 **Keynote speech by Kevin Repp** | Beinecke Library, Yale
A New Center of Gravity: Experimental Poetry and the Shifting Alliances of Paul De Vree
- 12:00 Discussion

12:30 Break

Chair: **Francesca Terrenato** | Università degli Studi 'La Sapienza' di Roma

13:30 **Keynote speech by Carla Subrizi** | Università degli Studi 'La Sapienza' di Roma
Les « codes en petit morceaux ». Discontinuités narratives entre les années 60 et 70 en Italie et en Belgique

14:00 **Pamela Bianchi** | ESADTPM, Toulon; Université Paris 8 and **Anna Battiston**
Paris 1 Pantheon – Sorbonne; IUAV Venice
Ce que les lieux font à l'art. La Poesia Visiva entre espaces alternatifs et « Guerriglia Sémiologique »

14:30 **Dalila Colucci** | Universidad de Sevilla
Transcréation, Poiesis, Revolutie: Italy and Belgium's Visual Chronotopes (1960–1979)

15:00 **Chiara Portesine** | Scuola Normale Superiore di Pisa
Redefining the boundaries of the Italian Neo-Avant-Garde: the Gruppo 63 taking lessons from the Gruppo 70

15:30 Discussion

16:00 Break

16:30 **Keynote lecture by G. J. de Rook**
De Vree, Sarenco and the Dutch connection

17:00 **Artist lecture by Lamberto Pignotti: Corrispondenze e convergenze italo-belghe nel contesto internazionale della verbo-visualità**

Chair: **Emanuela Patti** | University of Edinburgh

17:30 **M HKA Collection and Beinecke Rare Book & Manuscript Library's holdings projections on poesia visiva**

18:00 Discussion and Conclusions



DIPARTIMENTO DI STORIA
ANTROPOLOGIA RELIGIONI
ARTE SPETTACOLO



SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA

Yale University



SIS THE SOCIETY FOR
ITALIAN STUDIES



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI MILANO
DEPARTMENT OF CULTURAL
HERITAGE AND ENVIRONMENT

M HKA



ROYAL ACADEMY
OF FINE ARTS
ANTWERP



cipa | Centre Interdisciplinaire
de Poétique Appliquée

